

群馬県立県民健康科学大学大学院
看護学研究科看護学専攻（修士課程）
平成26年度 社会人特別選抜試験問題

外国語試験問題

群馬県立県民健康科学大学大学院

群馬県立県民健康科学大学大学院 看護学研究科看護学専攻

平成26年度 社会人特別選抜試験

外国語科目試験問題1 問題用紙

問題 次は、Ernestine Wiedenbach の著書 *Clinical Nursing : a helping art* の一部です。
英文を読み、後に続く各問に答えなさい。解答は解答用紙に記入しなさい。

問題文は下記の出典より抜粋した。

[Source: Ernestine Wiedenbach. (1964): *Clinical Nursing : a helping art.*, 3-4, New York, Springer Publishing.]

*注) shed light : 明らかにする

問1. 本文すべてを日本語に訳しなさい。

問2. 患者という概念はどのように変化してきたと論述されていますか。日本語で答えなさい。

注 意 事 項 （外国語試験）

- 1 外国語の試験時間は、10時40分～12時10分です。
- 2 英和辞典の持ち込み及び使用を認めます。ただし、電子辞書の使用は認めません。
- 3 試験問題用紙の表紙が願書提出時の選抜区分（「社会人特別選抜」）であることを確認してください。
- 4 問題用紙は1枚、解答用紙は2枚です。下書きは問題用紙の余白・裏面をお使いください。
- 5 すべての解答用紙の所定の欄に、必ず受験番号・氏名を記入してください。
- 6 解答は、すべて解答用紙に記入してください。（下書き用紙に解答を記入しても、採点の対象としません。）ただし、※印欄には記入しないでください。
- 7 問題用紙・解答用紙に不鮮明な部分や汚れなどがある場合は、声を出さずに手を挙げて、監督員の指示に従ってください。
- 8 試験中に質問や用便等の用件がある場合も、声を出さずに手を挙げて、監督員の指示に従ってください。
- 9 試験開始後、30分間は途中退場を認めません。30分経過後、途中退場する場合は、監督員の指示に従い、解答用紙を監督員に提出したのち退場してください。
- 10 問題用紙・解答用紙を持ち帰ることはできません。
- 11 不正行為や、他の受験生に迷惑となる行為をした場合は、退場させることがあります。